

Alikhan Bokeikhan University	
Документ СМК	Редакция № 2
Положение	От 5.01.2025
	Взамен редакции №
	от

Пр. 03.47/2025



«УТВЕРЖДАЮ»

Президент АБУ

Ш. А. Курманбаева

« » 2025 г.

ПРАВИЛА
направления ППС и сотрудников университета
по программам академической мобильности в зарубежные вузы

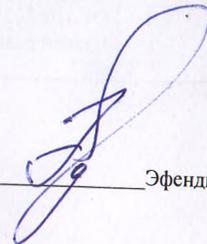
Семей, 2025

Разработано:

Проректор по МС  Шустова Е.П.

« 5 » 01 2025 г.

Согласовано:

Начальник юридического отдела  Эфендиев Э.И.

« 5 » 01 2025 г.

Содержание

1. Паспорт.....	4
2. Общие положения.....	4
3. Цели и задачи.....	5
4. Процедуры оформления преподавателей и сотрудников университета в зарубежный вуз в рамках программ академической мобильности.....	6
5. Заключительные положения.....	7
6. Приложения.....	8

1. Паспорт

Наименование: «Правила направления ППС и сотрудников университета по программам академической мобильности в зарубежные вузы»

Основание для разработки:

- Конституция Республики Казахстан от 30 августа 1995 г.
- Закон Республики Казахстан «Об образовании» от 27 июля 2007 года № 319-III ЗРК (с изменениями на 30.12.2024);
- Правила организации международного сотрудничества, утвержденные приказом и.о. Министра образования и науки Республики Казахстан от 27 декабря 2007 года №661 «Об утверждении Правил организации международного сотрудничества, осуществляемого организациями образования»,
- Стратегический план развития университета на 2020-2025 годы.

2. Общие положения

2.1. Настоящие Правила разработаны и вводятся в целях установления и документального закрепления норм, регламентирующих порядок направления ППС и сотрудников Alikhan Bokeikhan University (далее - Университет) для чтения лекций и проведения практических занятий, семинаров, а также проведения научных исследований в соответствии со стратегическими направлениями развития Университета, а также основными целями международной деятельности.

2.2. Организация международной деятельности, осуществляемой в рамках настоящего положения, возложена на Департамент международного сотрудничества (далее - ДМС) под контролем Проректора по международному сотрудничеству.

2.3. Настоящие Правила определяют следующие правила и нормы, регулирующие порядок направления ППС и сотрудников Университета для чтения лекций и проведения практических занятий, семинаров, а также проведения научных исследований:

- цели и задачи направления ППС и сотрудников в зарубежные вузы;
- порядок планирования и реализации программ академической мобильности ППС и сотрудников в зарубежных вузах.

2.4. Правила обязательны для исполнения деканами, заведующими кафедрами, профессорско-преподавательским составом и сотрудниками Университета. Настоящие Правила являются внутренним нормативным документом Университета и не подлежат представлению другим лицам, кроме аудиторов сертификационных органов при проведении проверок систем менеджмента качества, а также организациям-партнерам (по их требованию) с разрешения Президента Университета.

2.5. Нарушение требований, установленных настоящими Правилами, является нарушением трудовой дисциплины и основанием для применения к работнику, допустившему нарушение, дисциплинарного взыскания.

2.6. Ознакомление руководящих работников Университета с Правилами, изменениями и дополнениями к нему, осуществляется путем предоставления в бумажном формате всем структурным подразделениям Университета, а также в электронной форме на официальном сайте Университета.

3. Цели и задачи

3.1. Настоящие правила регламентируют порядок направления ППС и сотрудников Университета для чтения лекций и проведения практических занятий, семинаров, а также проведения научных исследований в зарубежных вузах.

3.2. Основными задачами реализации программ академической мобильности ППС и сотрудников в зарубежных вузах являются:

3.2.1. Повышение качества образовательного и научно-исследовательского процессов за счет изучения и внедрения новых технологий и методик в образовании, успешно применяемых зарубежными организациями образования.

3.2.2. Разработка программ академической мобильности:

- Определение целей программы (например, обмен знаниями, улучшение качества образования, совместные научные проекты).
- Создание условий для проведения лекций, семинаров и мастер-классов, а также научных исследований в партнерском вузе.
- Разработка схемы финансирования мобильности (государственные и частные гранты, стипендии, фондирование от университетов).

3.2.3. Подготовка преподавателей и сотрудников к участию в программах академической мобильности:

- Оказание помощи в подготовке преподавателей и исследователей к поездкам (культурная подготовка, знакомство с образовательной системой и академическими традициями зарубежных вузов).
- Разработка рекомендаций по оформлению виз, проживания, медицинской страховки и других административных процедур.

3.2.4. Организация лекционной и научной деятельности:

- Подготовка и утверждение учебных материалов для лекций и семинаров в зарубежном университете.
- Разработка научных проектов, которые могут быть реализованы в рамках совместной работы с зарубежными вузами.

3.2.5. Мониторинг и оценка результатов академической мобильности ППС и сотрудников:

- Оценка эффективности проведенных лекций и исследований, включая участие в научных конференциях и публикацию научных статей.
- Анализ влияния академической мобильности на научно-образовательный процесс в университете.
- Обратная связь от преподавателей и сотрудников для улучшения будущих образовательных программ.

3.2.6. Популяризация и распространение результатов:

- Организация публичных лекций и презентаций на базе родного университета для обмена опытом и знаниями, полученными за рубежом.
- Публикация результатов научных исследований в международных журналах и участие в международных конференциях.

3.2.7. Поддержка длительных академических связей между вузами:

- Поддержание постоянных научных и образовательных контактов с зарубежными коллегами после завершения периода мобильности.
- Разработка программ дальнейшего сотрудничества, включая совместные учебные курсы, проекты и научные исследования.

3.3. *Академическая деятельность* включает в себя педагогическую и/или научно-исследовательскую деятельность.

Педагогическая деятельность включает в себя:

- чтение лекций в Университете по профессиональным учебным программам высшего (бакалавриат) и послевузовского (магистратура, докторантура (PhD)) образования;

- реализация образовательных учебных программ дополнительного образования в форме проведения семинаров, тренингов, мастер-классов и иных обучающих мероприятий, переподготовка и повышение квалификации работников Университета.

Научно-исследовательская деятельность включает в себя:

- участие в реализации научно-исследовательских программ и проектов;
- подготовка проектной и иной документации для участия Университета в отечественных и международных конкурсах на получение научного гранта;
- обучение работников и обучающихся новым методам и технологиям в проведении научных исследований;
- научное руководство обучающихся;
- организационно-методическое руководство и консультативная деятельность в рамках проектов развития Университета.

4. Процедуры оформления преподавателей и сотрудников университета в зарубежный вуз в рамках программ академической мобильности

4.1. Командирование ППС университета в зарубежный вуз для чтения лекций в рамках программ академической мобильности осуществляется согласно утвержденного плана академической мобильности университета на соответствующий учебный год (согласно утвержденным квотам на каждый факультет).

4.2. Университет оплачивает проезд и суточные расходы командируемому преподавателю, специалисту, оплата проживания и гонорара осуществляется за счет приглашающей стороны.

4.3. Преподаватель кафедры пишет заявление на имя Президента АБУ с просьбой командировать в конкретный вуз с указанием периода командировки с визой зав. кафедрой, декана и проректора по МС. К заявлению прилагается приглашение принимающего вуза.

4.4. Заявление на командировку с визой Президента университета направляется через канцелярию в Отдел кадров для оформления приказа о командировании преподавателя.

4.5. В ДМС предоставляется копия приказа о командировании.

4.6. ДМС направляет электронный вариант типового пакета документов по академической мобильности командируемому преподавателю (соглашение с ученым, акт выполненных работ, Приложение 1).

4.7. Преподаватель самостоятельно оформляет билеты через агентство, предоставив счет на оплату Президенту университета.

4.8. Бухгалтерия производит оплату билетов командируемому преподавателю на основании счета с визой Президента университета.

4.9. Преподаватель предоставляет в ДМС подписанный принимающим вузом пакет документов по академической мобильности, а также копию командировочного удостоверения после возвращения в университет.

4.10. Преподавателем готовится информация о поездке в рамках академической мобильности в зарубежный вуз для размещения на сайте университета. Информация в распечатанном формате направляется ответственному за сайт АБУ с визой декана факультета.

4.11. Командирование преподавателя или сотрудника в зарубежный вуз вне утвержденного плана академической мобильности допускается в следующих случаях:

- при наличии дополнительного финансирования из бюджета либо внебюджетных источников;
- в иных случаях по решению Президента Университета.

4.12. Консолидированный учет всех командируемых преподавателей и сотрудников Университета, выезжающих по программам академической мобильности осуществляется Департаментом международного сотрудничества и Отделом кадров.

4.13. Годовой отчет ДМС о реализации программ академической мобильности ППС и сотрудников Университета заслушивается на заседании Ученого совета.

5. Заключительные положения

5.1. Настоящие Правила могут быть изменены и дополнены Решением Ученого Совета университета в связи с изменениями нормативных документов МНВО РК.

Приложение 1

СОГЛАШЕНИЕ №

CONTRACT №

г. Семей « » 202 г.

Semey « » 202

Учреждение образования "Alikhan Bokeikhan University" (ABU), именуемый в дальнейшем «Университет», в лице президента Курманбаевой Шырын Асылхановны, действующего на основании Устава, с одной стороны, и (ФИО, ученая степень, ученое звание, специальность, ВУЗ, страна) именуемый в дальнейшем «Зарубежный ученый», с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

El «Alikhan Bokeikhan University» (ABU) hereinafter the University, represented in this act by the President Shyryn Kurmanbayeva, acting on the basis of the Charter on the first part, and (Full name, academic degree, position, major, HEI, country) on the second part, hereinafter referred to as the "Foreign scholar", concluded present agreement about following:

1. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ

1.1. Настоящее соглашение регулирует договорные отношения между Университетом и Зарубежным ученым, условия выполнения обязательств и оплаты;

1.2. Зарубежный ученый предоставляет Университету образовательные услуги в виде научного консультирования и руководства обучающихся по программам послевузовского образования (магистратура, докторантура), чтения цикла лекций по соответствующей специальности, а Университет оплачивает оказанные Зарубежным ученым услуги.

1.3. Срок действия соглашения:

с «» 202 г.

по «» 202 г. .

1.4. Университет обеспечивает организацию приема Зарубежного ученого по нормам представительских расходов, установленных законодательством Республики Казахстан.

1.5. Оплата услуг Зарубежного ученого, оговаривается дополнительным соглашением между сторонами, согласно направлению оказываемых услуг и количеству академических часов.

1.6. Оплата по настоящему контракту производится в национальной валюте Республики Казахстан - тенге.

2. УНИВЕРСИТЕТ ИМЕЕТ ПРАВО:

2.1. Изменять, дополнять, расторгать настоящий контракт с Зарубежным ученым в порядке и по основаниям, которые установлены Гражданским Кодексом Республики Казахстан;

2.2. Издавать в пределах своих полномочий акты работодателя, действие которых распространяется на Зарубежного ученого;

1. THE SUBJECT OF THE CONTRACT

1.1. This contract governs the contractual relationship between the University and the Performer, the terms of commitments and payments;

1.2. The Performer provides the University with educational services in the form of performing research consultancy and supervision for graduate students (master and PhD), reading a series of lectures on corresponding major, and the University pays for services provided by the foreign scholar.

1.3. Duration of contract:

from «» 202

to «» 202

1.4. The University supplies the organization of hosting the Foreign scholar according to the standards for the representation charges, established by the laws of the Republic of Kazakhstan.

1.5. Payment for the services, provided by the Foreign scholar is negotiated and agreed between parties with the additional agreement, depending on the direction of services and amount of academic hours.

1.6. Payment according to this contract is made in national currency of the Republic of Kazakhstan - KZT.

2. RIGHTS OF THE UNIVERSITY:

2.1. To modify, to complement, to cancel this contract with the Foreign scholar in the order and on the bases, which had been established by the Civil Code of the Republic of Kazakhstan;

2.2. To issue within its competence the acts of the employer, which action applies to the Foreign Scholar;

8

2.3. На возмещение вреда, нанесенного Зарубежным ученым при исполнении договорных обязательств;

2.4. Обращаться в суд в целях защиты своих прав и законных интересов;

2.5. Расторгнуть контракт на основании и с применением ст.ст.401, 402 и 403 Гражданского Кодекса Республики Казахстан;

2.6. Прекратить контракт на основании и с применением ст.404 Гражданского Кодекса Республики Казахстан;

2.7. За нарушение обязанностей и норм педагогической этики привлекать Зарубежного ученого к ответственности, предусмотренной законами Республики Казахстан и настоящим контрактом;

2.8. Иметь иные права, предусмотренные Гражданским Кодексом Республики Казахстан и контрактом.

3. УНИВЕРСИТЕТ ОБЯЗАН:

3.1. Предоставить Зарубежному ученому возможность предоставления образовательных услуг, в порядке, оговоренном контрактом;

3.2. Выплачивать Зарубежному ученому оплату в размере, оговоренном Дополнительным соглашением и актом выполненных работ;

3.3. Соблюдать требования законодательства Республики Казахстан, соглашений, изданных Университетом актов;

3.4. Обеспечивать Зарубежному ученому безопасные условия исполнения соглашения;

3.5. Соблюдать предусмотренный правилами внутреннего распорядка Университета режим рабочего времени и времени отдыха;

3.6. Исполнять иные обязанности, предусмотренные контрактом и действующим законодательством Республики Казахстан;

3.7. Обеспечивать выезд Зарубежного ученого за пределы Республики Казахстан по истечении срока Разрешения его пребывания на территории Республики Казахстан;

4. ЗАРУБЕЖНЫЙ УЧЕНЫЙ ОБЯЗАН:

4.1. Соблюдать нормы педагогической этики;

4.2. Обеспечить качество предоставляемых образовательных услуг и получение обучающимися знаний, умений и навыков не ниже уровня, предусмотренного соответствующими государственными общеобязательными стандартами образования;

4.3. Соблюдать требования Устава, правил

2.3. To have an indemnification for harm caused by the Performer during the performance of contractual obligations;

2.4. To go to court to protect their legitimate rights and interests;

2.5. To terminate the contract on the base and usage of articles 401, 402 and 403 of the Civil Code of the Republic of Kazakhstan;

2.6. To terminate the contract on the base and usage of article 404 Civil Code of the Republic of Kazakhstan;

2.7. To prosecute the Foreign Scholar for violation of duties and standards of teaching ethics under the laws of the Republic of Kazakhstan and this contract;

2.8. Other rights under the Civil Code of the Republic of Kazakhstan and the contract.

3. THE UNIVERSITY HAS TO:

3.1. provide the Foreign Scholar with the possibility of performing educational services in the order, defined by the contract;

3.2. pay the payment to the Foreign Scholar in the amount, defined by the additional agreement and Final Report;

3.3. keep to the requirements of the legislation of the Republic of Kazakhstan, the agreements, acts produced by the University;

3.4. provide the Foreign Scholar with the safe working conditions of the contract implementation;

3.5. keep to the regime of working hours and rest time, defined by the University regulations;

3.6. Perform other duties, defined by the contract and the current laws of the Republic of Kazakhstan;

3.7. control a departure of the Foreign scholar from the Republic of Kazakhstan after the expiry of his permission to stay in the territory of the Republic of Kazakhstan;

4. THE FOREIGN SCHOLAR HAS TO:

4.1. Follow teaching ethics;

4.2. Ensure the quality of educational services and possessing by learners the knowledge and skills, not lower than the level prescribed by the relevant government standards of education;

4.3. Follow the requirements of the Regulations, the rules, orders and instructions of the university administration, regulations of the Ministry of Education and Science of Kazakhstan and the Laws

9

внутреннего распорядка, приказов и распоряжений администрации Университета, нормативных актов Министерства образования и науки Республики Казахстан и Законов Республики Казахстан;

- 4.4. Уважать честь и достоинство обучающихся;
- 4.5. Воспитывать обучающихся в духе высокой нравственности, уважения к родителям, этнокультурным ценностям, бережного отношения к окружающему миру, а также вести здоровый образ жизни и пропагандировать его среди обучающихся;
- 4.6. Развивать у обучающихся жизненные навыки, компетенцию, самостоятельность, творческие способности;
- 4.7. Своевременно оповещать Университет о невозможности по уважительным причинам выполнять обусловленные соглашением обязательства;
- 4.8. Не допускать в процессе работы нанесения имущественного вреда Университету;
- 4.9. Исполнять иные обязанности, предусмотренные Гражданским Кодексом Республики Казахстан, контрактом и актами Университета.

5. ЗАРУБЕЖНЫЙ УЧЕНЫЙ ИМЕЕТ ПРАВО:

- 5.1. На заключение, изменение, дополнение и расторжение действующего контракта в порядке и на условиях, предусмотренных Гражданским Кодексом Республики Казахстан;
- 5.2. Пользоваться оборудованием, лабораториями, источниками информации в порядке, установленном в Университете;
- 5.3. На безопасность и охрану труда;
- 5.4. Имеет иные права, предусмотренные Гражданским Кодексом Республики Казахстан.

6. ОСНОВАНИЯ ИЗМЕНЕНИЯ, РАСТОРЖЕНИЯ И ПРОЛОНГАЦИИ КОНТРАКТА

- 6.1. Контракт, может быть, расторгнут по соглашению сторон или по инициативе одной из сторон в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан, а также по иным основаниям, предусмотренным Гражданским Кодексом Республики Казахстан, в частности ст.ст. 401, 402, 403, 404, 405 Гражданского Кодекса Республики Казахстан;
- 6.2. В соответствии со ст.405 Гражданского Кодекса Республики Казахстан, если по истечении срока контракта его действие фактически продолжают и ни одна из сторон не потребовала их прекращения, то действие контракта считается продолженным на неопределенный срок.

of the Republic of Kazakhstan;

- 4.4. Respect the dignity and honor of students;
- 4.5. Educate students in the spirit of high morality, respect for parents, ethnic and cultural values, respect for the surrounding world, as well as to lead a healthy lifestyle and promote it among students;
- 4.6. Develop students' life skills, competence, independence, creativity;
- 4.7. Timely inform the University about the impossibility of carrying out the obligations defined by the contract and training session schedule, because of the valid reason.
- 4.8. Do not allow the process of injury of the University property;
- 4.9. Perform other duties defined in the Civil Code of the Republic of Kazakhstan, contract and regulations of the University.

5. RIGHTS OF THE FOREIGN SCHOLAR:

- 5.1. To make conclusion, modification, addition and termination of the existing contract on such terms and conditions defined by the Civil Code of the Republic of Kazakhstan;
- 5.2. To use the equipment, laboratories, sources of information in the order defined by the University;
- 5.3. For safety and health;
- 5.4. Other rights under the Civil Code of the Republic of Kazakhstan.

6. BASE FOR CHANGES, TERMINATION AND PROLONGATION OF THE CONTRACT

- 6.1. Contract may be terminated by agreement of the parties or on the initiative of one of the parties in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan, as well as on other bases, provided by the Civil Code of the Republic of Kazakhstan, in particular Articles 401, 402, 403, 404, 405 of the Civil Code of the Republic of Kazakhstan;
- 6.2. In accordance with article 405 of the Civil Code of the Republic of Kazakhstan, if after the expiry of the contract, its action is actually going and neither side has demanded that they cease, then the contract is considered to be prolonged indefinitely.
- 6.3. Terms of the contract may be changed by the parties in the order prescribed by Art. 402 of the Civil Code of the Republic of Kazakhstan;
- 6.4. The contract is made in 2 copies, each of which has the same legal force. One copy shall be

- 6.3. Условия контракта могут быть изменены сторонами в порядке предусмотренном ст. 402 Гражданского Кодекса Республики Казахстан;
- 6.4. Контракт составлен в 2-х экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу. Один экземпляр передается Зарубежному ученому, второй хранится в Университете.

7. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН:

УО "Alikhan Bokeikhan University"
Президент _____ Ш. Курманбаева

Зарубежный ученый

Адрес места жительства

Паспорт №

« » 202 г.

Подпись: _____

Юрисконсультант: _____

submitted by the Foreign Scholar, the second is kept at the University.

7. NOTIFICATION ADDRESSES AND PAYMENT INFORMATION OF THE PARTIES:

ЕІ «Alikhan Bokeikhan University»:
President _____ Sh. Kurmanbayeva

Foreign scholar

Address

Passport No

« » 202

Signature: _____

Legal adviser: _____

Приложение 2

АКТ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ

Настоящий акт составлен о том, что Исполнитель: в соответствии с договором возмездного оказания услуг действительно выполнил, а Заказчик принял ниже перечисленные работы в период с « » по « » 202 г.:

Дата	Группа, отделение	Наименование дисциплины.	Количество часов	
			Чтение лекций	Проведение семинарских, практических, лабораторных занятий.
202 г. - 202 г.				
Итого часов:				

В бухгалтерию:

	лекции	Семина, практ., лабор. занятия, консультации
Часы		-
Оплата за час		
Сумма		

Оплатить за счет почасового фонда *тенге (прописью)*
(в цифрах и прописью)

Исполнитель _____ « » _____ 202 г.

Проректор по МС, Шустова Е.П. _____ « » _____ 202 г.

Президент, профессор Курманбаева Ш.А. _____ « » _____ 202 г.

Приложение 3

«УТВЕРЖДАЮ»

Президент _____ Курманбаева Ш.А

« » _____ 202 г.

**АКТ
оказанных услуг**

« » 202 г.

г. Семей

Проректор по международному сотрудничеству Шустова Е.П., составила настоящий акт о том, что , по договору от « » 202 года, качественно и в срок оказал следующие услуги:

Вид услуг	Наименование мероприятий (дисциплин)	Сумма в (KZT, \$)
Чтение лекции	Чтение лекций «»	тг (прописью)
	Итого: ч.	

Настоящий акт составлен на предмет оплаты за оказанные услуги в размере тг (прописью).

Проректор по МС

Шустова Е. П.